



THE SYSTEM OF THE SAFETY IN THE REPUBLIC OF SRPSKA

СИСТЕМ ЗАШТИТЕ НА РАДУ У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ



GOVERNMENT OF THE REPUBLIC SRPSKA
MINISTRY OF LABOUR AND VETERANS

Content

- INTRODUCTION3
- IMPLEMENTATION OF THE LAW AND OBLIGATIONS OF THE CHARGE ENTITIES4
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - GENERAL PROVISIONS4
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - PREVENTIVE MEASURES5
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF EMPLOYER5
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - THE RIGHTS AND THE OBLIGATIONS OF THE WORKER6
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - ORGANIZATION OF THE SAFETY AND HEALTH AT WORK7
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - REPRESENTATIVE OF THE EMPLOYEE FOR THE SAFETY AT WORK7
- TASK, RIGHTS AND DUTIES OF THE COMMISSIONER8
- THE SAFETY AND HEALTH BOARD9
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - PROFESSIONAL EXAM AND LICENSING9
- IMPLEMENTATION OF THE LAW - EVIDENCE, COOPERATION AND REPORTING10
- IMPLEMENTATION OF LAW - SUPERVISION11
- CONCLUSION12

Садржај

УВОД	3
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА И ОБАВЕЗЕ НАДЛЕЖНИХ СУБЈЕКТА	4
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ	4
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРЕВЕНТИВНЕ МЈЕРЕ	5
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОБАВЕЗЕ И ОДГОВОРНОСТИ ПОСЛОДАВЦА	5
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРАВА И ОБАВЕЗЕ РАДНИКА	6
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОРГАНИЗОВАЊЕ ЗАШТИТЕ И ЗДРАВЉА НА РАДУ	7
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРЕДСТАВНИК РАДНИКА ЗА ЗАШТИТУ НА РАДУ	7
ЗАДАТАК , ПРАВА И ДУЖНОСТ ПОВЈЕРЕНИКА РАДНИКА	8
ОДБОР ЗА ЗАШТИТУ И ЗДРАВЉЕ НА РАДУ	9
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - СТРУЧНИ ИСПИТ И ИЗДАВАЊЕ ЛИЦЕНЦИ	9
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА – ЕВИДЕНЦИЈА, САРАДЊА И ИЗВЈЕШТАВАЊЕ	10
ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - НАДЗОР	11
ЗАКЉУЧАК	12

THE SYSTEM OF THE SAFETY IN THE REPUBLIC OF SRPSKA

СИСТЕМ ЗАШТИТЕ НА РАДУ У РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ

INTRODUCTION

- Safety and Health at Work in the jurisdiction of the Republic,
- System regulated by the normative,
- A new Law brought in 2007,
- The Law was published in the Official Gazette of Republic Srpska, No 1/08, entered into the force on 12 January 2008,
- Harmonized with the new socio-economic relations,
- The Law is observed in the context of reform,
- The Law on Amendments to the Law of the Safety and Health at Work, Official Gazette of Republic Srpska, No 13/10,
- During preparation of the Law social partners agreed on principles,
- Consensus on important issues achieved,
- The Law takes into account the level of the safety and health at work from scientific and practical aspects,
- Taken into the consideration experiences of countries undergone a process of the transition,
- The Law in accordance with international standards of the safety and health at work.

УВОД

- Заштита и здравље на раду у надлежности Републике,
- Област је нормативно уређена,
- Нови закон донијет је 2007. године,
- Закон је објављен у „Службеном гласнику Републике Српске број: 01/08“, ступио на снагу 12. јануара 2008. године,
- Усклађен са новим друштвено економским односима,
- Проблематика закона се посматра у контексту реформе,
- Закон о изменама и допунама Закона о заштити на раду „Службени гласник Републике Српске“ број 13/10,
- Социјални партнери договорили принципе за израду закона,
- Приликом израде постигнут консензус о битним питањима,
- Закон уважава достигнути ниво у области заштите и здравља на раду са научног и практичног аспекта,
- Узета искустава земаља које су прошле процес транзиције,
- Закон усклађен са међународним стандардима у области заштите и здравља на раду.

IMPLEMENTATION OF THE LAW AND OBLIGATIONS OF THE CHARGE ENTITIES

- Implementation of the Law began coming into the force,
- The use of most of the provisions was due to the adoption of the by-laws,
- By-laws under the jurisdiction of ministry, in cooperation with other ministries.

IMPLEMENTATION OF THE LAW - GENERAL PROVISIONS

- Clearly defined what covers the safety at work,
- Defined entities for the safety and health at work,
- Defined the aim and purpose of the safety,
- Obligatory establishment of the Board for the Protection and Health at Work of nine members,
- Employer is obliged to plan resources for safety and health at work,
- The application required by entry into force of the Law.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА И ОБАВЕЗЕ НАДЛЕЖНИХ СУБЈЕКТА

- Примјена закона почела ступањем на снагу,
- За бољу примјену Закона било је неопходно доношење подзаконских аката,
- Доношење подзаконских аката у надлежности министарства, а у сарадњи са другим министарствима.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

- Јасно дефинисано шта обухвата заштита на раду,
- Дефинисани субјекти заштите и здравља на раду,
- Циљ и сврха заштите на раду,
- Основан Одбора за заштиту и здравље на раду Републике Српске од девет чланова,
- Послодавац обавезно планира средстава за заштите и здравље на раду,
- Примјена обавезна ступањем на снагу закона,

IMPLEMENTATION OF THE LAW - PREVENTIVE MEASURES

- Preventive measures are used in the implementation of the safety and health at work
- Includes a system of measures in various cases,
- Preventive measures in all these procedures prescribed by the Minister amenable for the work,
- Preventive measures mandatory for all employers.

IMPLEMENTATION OF THE LAW - DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF EMPLOYER

- Obligations in accordance with the new role of the employer,
- Provide international level of rights in this area, the Law is in compliance with EU standards,
- According to the new Law, the liabilities are classified to:
- General, special and duties of workers training ,
- Obligation of the employer to provide a safe working place for the worker,
- To enforce safety measures and health at work,
- The employer is responsible for undertaking measures,
- The obligation of risk assessment,
- Written Act of the Risk Assessment,
- Act of the Risk Assessment has to be made for all working places in the work environment

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРЕВЕНТИВНЕ МЈЕРЕ

- Превентивне мјере се користе у остваривању заштите и здравља на раду,
- Обухватају систем мјера у различитим поступцима,
- Превентивне мјере у свим наведеним поступцима прописује министар надлежан за рад,
- Превентивне мјере обавезујуће за све послодавце.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОБАВЕЗЕ И ОДГОВОРНОСТИ ПОСЛОДАВЦА

- Обавезе су у складу са новом улогом послодавца,
- Обезбјеђују међународни ниво права у овој области, закон је усклађен са ЕУ стандардима
- У новом закону те обавезе се разврставају на:
- Опште, посебне и обавезе оспособљавања радника,
- Послодавац је дужан да обезбједи раднику безбједно радно мјесто,
- Да спроведе мјере заштите и здравља на раду,
- Послодавац је одговоран за предузимање мјера,
- Обавеза процјене ризика на радном мјесту,
- Акт о процјени ризика се доноси у писменој форми,
- Доноси се за сва радна мјеста у радној средини,

- Determined ways and measures for the elimination of risk,
- The obligation of making a general act, which establishes the rights, duties and responsibilities.
- Provisions necessary to implement by-laws,
- Ministry put into the force 11 by-laws.
- Актом се у тврђују начин и мјере за отклањање ризика,
- Обавеза доношења општег акта којим се утврђују права, обавезе и одговорности.
- За провођење одредби неопходни подзаконски акти,
- Министарство до сада донијело 11 подзаконских аката - правилника

IMPLEMENTATION OF THE LAW – THE RIGHTS AND THE OBLIGATIONS OF THE WORKER

- The worker has the right and obligation to be informed about working conditions, introduced to measures of safety and health at work, the right to be trained to implement the measures.
- The behavior of employees is very important for the safety and health at work.
- The worker is required to be trained for the safe work,

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРАВА И ОБАВЕЗЕ РАДНИКА

- Радник има право и обавезу на информације о условима рада, упознавање са мјерама заштите и здравља на раду, право да се оспособљава за спровођење мјера,
- Поштовање законских одредби од стране радника веома битно за систем заштите и здравља на раду,
- Радник је дужан да се оспособљава за безбједан рад.

IMPLEMENTATION OF THE LAW – ORGANIZATION OF THE SAFETY AND HEALTH AT WORK

- The employer is obliged to organize the safety and health at work,
- The activities is done by his employee with professional exam or employer hires an authorized organization,
- Employers are obliged by the Law since it was put into the force,

IMPLEMENTATION OF THE LAW - REPRESENTATIVE OF THE EMPLOYEE FOR THE SAFETY AT WORK

- The Law proposed two solutions for participation of the workers and unions in the system of safety at work,
- Participation of the trade union in creating the safety and health at work policy is on the Republic Srpska level,
- Workers Commissioner
- The employer who has organized trade union activities of workers commissioner for safety and health at work provides union board, in situation without organized union, and employer employs 15 or more than 15 workers, employees elect the commissioners of workers.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ОРГАНИЗОВАЊЕ ЗАШТИТЕ И ЗДРАВЉА НА РАДУ

- Послодавац је дужан да организује послове заштите и здравља на раду,
- Послове обавља његов радник са положеним стручним испитом или ангажује овлашћену организацију,
- Послодавци су дужни проводити закон од дана ступања на снагу истог.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ПРЕДСТАВНИК РАДНИКА ЗА ЗАШТИТУ НА РАДУ

- У закону су предложена два рјешења учешћа радника и синдиката у систему заштите на раду,
- Учешће синдиката у креирању политике заштите и здравља на раду на нивоу Републике Српске,
- Повјереник радника,
- Код послодавца код којег је организован синдикат послове повјереника радника за заштиту и здравље на раду обавља синдикални одбор, гдје није организован синдикат, а послодавац запошљава 15 или више радника, радници бирају повјереника радника.

TASK, RIGHTS AND DUTIES OF THE COMMISSIONER

- Commissioner has to act in the interests of workers,
- Works in the area of safety and health at work,
- Follows the application of the regulations,
- Follows the implementation of ordered safety measures in the work environment in which he has been elected,
- Commissioner has the following rights and duties:
- To participate in the planning and improvement of the working conditions by introducing new technologies,
- Right of access and usage of documents relating to the safety and health of the workers,
- To be informed of any changes affect the safety and health of the workers,
- To receive workers objections on the application of regulations and enforcement of protective measures of safety and health at work,
- To inform the inspector about his observations and workers whose commissioner is,
- To attend audit reviews and comments about the facts determined by the inspector, if inspection supervision is proceed by his order.

ЗАДАТАК , ПРАВА И ДУЖНОСТ ПОВЈЕРЕНИКА РАДНИКА

- Задатак повјереника је да дјелује у интересу радника,
- Дјелује на подручју заштите и здравља на раду,
- Прати примјену прописа,
- Прати примјену наређених мјера заштите у радној средини у којој је изабран,
- Повјереник има и сљедећа права и дужности:
- Учествује у планирању и унапређивању услова рада код увођења нове технологије,
- Има право увида и коришћења документације у вези са безбједношћу и здрављем радника,
- Да буде обавјештен о свим промјенама од утицаја на безбједност и здравље радника,
- Да добија примједбе радника на примјену прописа и спровођење мјера заштите и здравља на раду,
- Да обавијести инспектора о својим и запажањима радника чији је повјереник,
- Да присуствује инспекцијским прегледима и изјасни се о чињеничном стању које утврди инспектор, уколико је инспекцијски надзор извршен по његовом налогу.

THE SAFETY AND HEALTH BOARD

- The Safety and Health Board is established by an employer who has 50 and more employees as advisory body of employer
- Establishment of the Central Board if employer has more than 250 employees, or has several machineries, or machineries on several places outside center
- Employer governs election procedure of board members.

IMPLEMENTATION OF THE LAW - PROFESSIONAL EXAM AND LICENSING

- Performing safety and health at work requires a professional license examination,
- Professional exam is taken in front of the commission formed by the Minister of Labour, the license certificate is issued by the Minister to the person or organization authorized to perform safety and health at work – The License for performing activities of safety and health at work, examination of facilities for work and working equipment for personal protection; The License for examination conditions of working environment, and chemical,

ОДБОР ЗА ЗАШТИТУ И ЗДРАВЉЕ НА РАДУ

- Одбор за заштиту и здравље на раду се оснива код послодавца који запошљава 50 или више радника као савјетодавно тијело послодавца,
- Централни одбор се оснива уколико послодавац запошљава више од 250 радника, или има више погона, односно погоне на више мјеста ван сједишта, чији је задатак унапређивање стања заштите и здравља на раду,
- Поступак избора чланова одбора, уређује послодавац.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - СТРУЧНИ ИСПИТ И ИЗДАВАЊЕ ЛИЦЕНЦИ

- За обављање послова заштите и здравље на раду потребан је стручни испит и лиценца,
- Стручни испит се полаже пред комисијом коју образује министар рада, лиценцу рјешењем издаје министар правим и физичким лицима за обављање послова из области заштите и здравља на раду – Лиценца за обављање послова заштите и здравља на раду, прегледа и испитивања средстава за рад и средстава опреме за личну заштиту на раду; Лиценца за обављање послова испитивања услова радне средине, односно хемијских,

biological, physical hazards (other than ionizing radiation) and microclimate, and The Licenses authorized organization for the performance of the safety and health at work,

- To begin the implementation of these provisions the Minister of Labor has issued: The Regulation on the Professional Examination in the Field of Occupational Safety.

биолошких, физичких штетности (осим јонизујућих зрачења) и микроклиме, и Лиценца овлашћеној организацији за обављање послова заштите и здравља на раду.

- За почетак примјене ових одредби министар рада је донио:

Правилник о стручном испиту из области заштите на раду («Службени гласник Републике Српске», број: 70/08), Правилник о висини трошкова за издавање лиценци («Службени гласник Републике Српске», број: 68 /08).

IMPLEMENTATION OF THE LAW – EVIDENCE, COOPERATION AND REPORTING

- Determinates which records must be stored and run,
- Employers duty of keeping records and reporting,
- Obligated cooperation of the competent authorities in the area of health and safety, all data and information collected and processed,
- The method of recording prescribed by the competent Minister,
- Regulation on keeping records (Official Gazette of the Republic Srpska, No. 63/09)

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - ЕВИДЕНЦИЈА, САРАДЊА И ИЗВЈЕШТАВАЊЕ

- Утврђено је које се евиденције морају чувати и водити,
- Послодавци имају обавезу вођења евиденција и извјештавања,
- Обавеза сарадње надлежних органа у области заштите и здравља на раду, сви подаци и информације које се прикупљају информатички се обрађују,
- Начин вођења евиденција прописује надлежни министар,
- Правилник о начину вођења евиденција (“Службени гласник Републике Српске” број: 63/09).

IMPLEMENTATION OF LAW – SUPERVISION

- Supervision of enforcement of this Law, the regulations enacted under this Law, technical and other measures relating to safety and health at work, as well as the implementation of measures of safety and health at work are prescribed by the general act of the employer, collective agreement or employment contract , provides the authority responsible for inspection duties through the Labour Inspection,
- The Labour Inspection is obliged to provide consulting and advisory assistance to the employer,
- The Labour Inspection is entitled to apply the measures and penalties that prescribed by this Law.

ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА - НАДЗОР

- Надзор над примјеном овог закона, прописа донијетих на основу овог закона, које се односе на безбједност и здравље на раду, као и над примјеном мјера о безбједности и здравља на раду прописаним општим актом послодавца, колективним уговором или уговором о раду, врши орган надлежан за инспекцијске послове путем инспекције рада ,
- Инспекција рада је обавезна пружити савјетодавну помоћ послодавцима,
- Инспекција рада има овлаштења да примјени мјере и казне које су прописане законом.

CONCLUSION

- The Law contains principles that make it a contemporary and applicable,
- The essence of the Law is in prevention, there is no doubt to responsibility of the employer,
- The policy of safety and health at work is determined by social partners,
- The Law provides pragmatic solutions through the clear definitions, clear responsibilities and rights as well as cooperation among social partners,
- By implementation of the Law it is achieve quality safety and health at work, a healthier work environment, a greater accountability of the social partners for creating and implementing policy in this area.

ЗАКЉУЧАК

- Закон садржи принципе који га чине модерним уз то и проводимим,
- Суштина закона је у превенцији, неспорна је одговорност послодавца,
- Политику заштите и здравља на раду утврђују социјални партнери,
- Закон нуди прагматична рјешења кроз јасне дефиниције, јасне одговорности и права као и сарадњу међу социјалним партнерима,
- Примјеном новог закона у пракси жели се постићи квалитетнија заштита и здравље на раду, безбедно радно мјесто, здравија радна средина, већа одговорност социјалних партнера за креирање и провођење политика у овој области.